

## СЕНАТ ЗА КОМІСІЮ ДЛЯ ПРОВІРКИ СИСТЕМИ БЕЗПЕКИ

Вашингтон. — Сенат одностайно прийняв ухвалу про те, щоб окрема двопартійна комісія розглянула програму федеральної безпеки та вирішила, чи ця програма успішна і справедлива. Деякі сенатори заявили, що вважають, що справу за найважливішу з усіх внутрішніх справ, як полагали в Конгресі на цій сесії. Коли б вирішувати в Конгресі, то вона не буде виборчим гаслом в 1956 році. Справу цієї комісії має вирішити ще Палата Репрезентантів, де, як сподіваються, не буде проти неї опозиції. Про розгляд проблеми безпеки, як її здійснює досі уряд, турбувалися в першу чергу демократи, і то з ліберальної та з консервативної фракції. Республіканці ж доводили, що теперішня урядова програма безпеки добра, і тому не треба її змінювати. Також і президент кілька разів закликав у своїх промовах, що не треба окремої комісії, яка мала б розглядати справу федеральної безпеки. Але при цьому минулого тижня уряд і

## Кеннеді пропонує двопартійну комісію для зміни закону МекКаррана-Волтера

Вашингтон. — Демократичний сенатор Джон Ф. Кеннеді пропонує до Конгресу законопроект про створення двопартійної комісії, яка бесторонньо розглянула б справу зміни імміграційного закону МекКаррана-Волтера. Ця комісія мала б 12 членів: по два члени з Сенату, Палати Репрезентантів та Виконавчого Уряду, і шість членів із приватних громадян. Імміграційний закон із 1952 року допущає до ЗДА іммігрантів на

## Робітники сталевих підприємств планують нову страйкову тактику

Пітсбург. — Провідники спілки сталевих Робітників Америки, КІО, обмірковують нову страйкову стратегію, що б хотіли застосувати в теперішній своїй акції за підвищення зарплати. Згідно з тим, робітники в деяких компаніях сталевих підприємств страйкують і в інших в той же час працюють. Ця стратегія буде стосуватися з тією метою, щоб примусити деякі компанії піти на уступки в справі гарантованої річної плати. Переговори між представниками сталевих підприємств і спілки сталевих робітників відбуваються далі, але покищо немає вигляду на їх успішне закінчення. В багатьох підприємствах робітники гасять уже вогонь у печах, готуючись починати в четвер рамок страйк. Провідник спілки сталевих робітників Дейвід Дж. МекДоналд сподівається все ж таки, що в останній хвилині прийде до порозуміння. Спілка відкинула запропоновану сталевим підприємствам підвищення на 10 до 10 і пів цента за годину і вимагає 20-центової

## В АМЕРИЦІ

Перший ланс "Спогади" бундівського президента Геррі Трумана вийде 12 жовтня цього року. Другий том вийде в лютому 1956 року. Книжка з Кеппас Сітні пропонує перше видання в окремому продажу із автографом автора.

Від 27 червня до 1 липня в Лос-Анжелесі відбуваються збори Американського Товариства Жінок з університетської освіти. На цих зборах має промовити державні і справжні мери Гарольд Е. Стасен.

У Південно-Озон Парку, Каліфорнія, чотири хлопці зливали в 5-х до 11-х років зливали в рови на новій будівлі, де вони "бандили в тумані". На них звинувачили 15-тистова машина.

Поробивши в стейках Нової Англії, президент Айсенгавер не тільки відпочивав, але й пробував лансати рибу. В Нью-Гемпширі йому не вдалося, але в стейках Мейна він зловив двох великих лососів та п'ять трісци. Один лосось мав 18 палів завдовжки. Малу злов-

## СЕН. НОВЛЕНД: "КОМУНІСТИЧНИЙ ТИГР НЕ ЗМІНИВ СВОЇХ ШКУРИ"

Вашингтон. — "Комуністичний тигр не змінив своєї шкури" й Америка та очолюваний нею світ повинні мати це на увазі і відповідно діяти" — твердив сенатор Вільям Новленд, лідер республіканської меншості в Сенаті, впровадлюючи на окремому прийнятті "Фундації для розбиття більшовизму" минулого четверга, 23-го червня, в готелі Вашингтон. Головною темою промови Новленда була ситуація на Далекому Сході, але при цьому цей видатний законодавець цілком виразно ставив акцент на визволенні незалежності всіх поневолених Москвою народів. На цьому прийнятті були теж представники поодиноких на ціо нальних груп, між ними є голова УККА проф. Лев Добрянський. Перед прийняттям проф. Добрянський мав коротку розмову з сен. Новлендом, темою якої була недалека "аустрія на вершинах" в Женеві. Проф. Добрянський розмовляв при цій нагоді теж з приватним на банкеті д-ром Фредериком Гаррісом, капеляном Сенату, який в січні цього року представив Сенатові о. Котула, що провів у Сенаті спеціальну молитву з нагоди у-

## ПЕРШІ УКРАЇНСЬКІ СКИТАЛЦІ ЗА НОВИМ ЗАКОНОМ ПРИБУВАЮТЬ ДО ЗДА

Бремен, Німеччина. — Для 2-го липня ц. р. з порту Бремергафен в Німеччині відплив пароплав "Дженерал Лангман", на поклада якого знаходиться 50 українських скитальців, спроваджуваних до ЗДА заходами ЗУАДК на підставі нового Імміграційного закону.

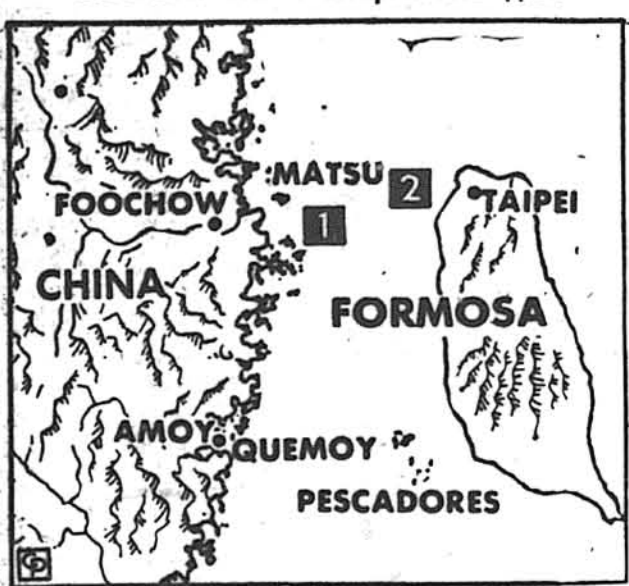
## Автомобільні робітники почали переговори з корпорацією Крайслера

Дітройт. — Об'єднані Автомобільні Робітники, КІО, почали переговори з корпорацією Крайслера в справі гарантованої річної плати і виплатування додаткових доплат до зарплати на випадок їх безробіття. Дієвисті контракти, що охоплюють 139,000 робітників у фабриках Крайслера, виграє 31 серпня ц. р. Провідники спілки сподіваються, що після успішного закінчення переговорів з Фордом і Дженерал Моторс погодяться на вимоги організованого робітництва теж і корпорація Крайслера. Пересічна платня робітників цієї корпорації становить \$2.10 на годину. Обидві сторони погодилися не видавати жодних повідомлень про переговори, доки вони не будуть закінчені.

## Успіхи надета-інженера В. А. Галана

Філадельфія. — Кадет інженер В. Артур Галан, 21-річний син д-ра Володимира І. Ярославича Галана вийшов на хвищівний вихід до школи Леонарда Вуд, у стейті Мізурі. Ціла закінчення курсу інженерії для старшого студента В. А. Галана вертається до своєї школи "Колорадо Скул оф Майнс" в Голден, у стейті Колорадо для закінчення останнього року студій на Відділі Геологічного Інженерії. Студент В. А. Галан є членом УНС від дитячих років і членом формальний у Відділі ч. 239 у Філадельфії. В. А. Галан закінчив був із відзначенням військову академію школи, так звану "Валі Фордж Мілітарі Академі" біля Філадельфії. В цій школі часто відвідував його приятель родини Галана сл. й. Д-р Лука Мишута. Треба підкреслити, що з уваги на зв'язки з управою цієї школи багато новоприбулих знайшли там заняття і приміщення, як городники, шкільна обслуга і т. п. До сьогодні працює там багато наших іммігрантів, які вже там і дішли до повної фінансової незалежності і стали повноцінними громадянами ЗДА.

## Совєтські МІГ-и зістрілюють далі



Тайпей. — Ще не проголошена справа зістрілення комуністичними МІГами американського стегоного літака на нейтральних водах біля Аляски, а вже наспіли повідомлення про новий "подвиг" за всіма даними — знову ж таки комуністичні летунів біля острова Матсу (між Формозою і китайським материком). Два комуністичні джети МІГ-15 зістріляли один національний китайський тренувальний літак й одну звичайну машину, що везла американського лікаря на острів Матсу. Літак тренувального літака

## ЗУСТРІЧ В СПРАВІ НОВОГО УРЯДУ В ІТАЛІЇ



Проф. Антоніо Сегні, десигнований президентом Грончі до творення італійського уряду, розмовляє з президентом італійського сенату Морцагору в справі підтримки для творення нового уряду.

## Тіто їде з ревізитою до Москви

Београд. — Диктаторський президент Югославії, маршал Тіто прийняв запрошення Москви відвідати її та поїде туди ревізитувати Булганіна й Хрущова. Дати цієї подорожі ще не оприлюднено. Тіто прийняв теж запрошення приїхати до Франції, яку відвідав в жовтні ц. р., а під кінець року збирається їхати до Єгипту, Етіопії і Лівану. Офіційно проголошення невідомої подорожі Тіто до Москви відбулося на наступний день після закінчення триденних нарад про їх переїзд до Београда. Диктаторський президент Югославії відвідав до закордонних справ Півд. з амбасадорами ЗДА, Англії і Франції. Представники югославського міністерства закордонних справ, на прохання західних великодержав доклади інформації про напружені югославської закордонної політики. В офіційному комуні-

## Західно-німецький парламент дебатує над новою армією

Бонн. — В понеділок 27-го червня ц. р. розпочалися в західно-німецькому парламенті дебати над творенням нової західно-німецької армії, дозволеної Паризьким договором. Дебати започаткував міністер оборони Т. Вільк довгим звітним доповіддю про концепцію уряду, як має виглядати та нова армія. Те звітлення комуністичного зголомшені законпроект про рекрутацию перших 6 тисяч старшин і вояків, потрібних негайно до створення осередку нової армії. Теодор Вільк пояснював, як уряд хоче створити нову армію, щоб вона не була подібно своїм духом до давньої пруської армії, носія милитаристичного й агресивного духу. Фактично контролю над армією виконуватиме парламент, від якого буде залежне ухвалення військового бюджету. Тому, що перед парламентом відповідальний уряд, який прокладає бюджет, то фактичним шефом армії буде

## Світ безупину маршує до миру — твердить Айсенгавер

Сковіген, Мейн. — Президент Айсенгавер промовляв до 5,000 слухачів на виставній площі і заявив, що світ — хоч і поволі, — то безупину маршує до дійсного, безпечного і тривалого миру. "Ми байдасмо, казав президент, — тривалого миру, який був би оснований на справедливості і гідності. Це те, за що ми боремося в кожній столиці і в кожному уряді світу, між тими, які є нашими приятелями, і тими, які нас можуть вважати за ворогів." Звертаючись до американських ветеранів із другої світової війни, президент заявив, що вони "воювали за волю, за пра-

## У ПАРИЖІ ВІДБУДЕТЬСЯ З'ІЗД 15 МІНІСТРІВ ЗАКОРДОННИХ СПРАВ НАТО

Париж. — На два дні перед запланованою конференцією голів 4-ох великодержав у Женеві, відбудеться в Парижі конференція репрезентантів 15-ти держав, згуртованих в організації Північно-Атлантичного Пакту. Таку конференцію скликав вже офіційно на 16-го липня генеральний секретар НАТО, лорд Ізмей. Ціллю цієї конференції всіх держав НАТО віддати безпосередньо від найавторитетніших репрезентантів трьох західних держав, що їх голови й міністри закордонних справ ступлять у Женеві з прем'єром і міністром закордонних справ СРСР, інформація про їх погляд на Женевську конференцію і їхні плани щодо неї. Як відомо, — напередодні жовтвельної сесії Об'єднаних Націй, три західні міністри закордонних справ ступились були в Нью-Йорку, куди вони також спільно з західно-німецьким канцлером, устійлими одностайний фронт

## Президент і Доллес конференсували 2 години в літану

Вашингтон. — Президент Айсенгавер і державний секретар Дж. Ф. Доллес провели дві години в літану на конференції про міжнародні справи. Вони летіли із стейт-у Мейна до Вашингтону, де вони відвідали виставку в Нью-Йорку, під час якої він відвідав стейт Мейн, Вермонт і Нью-Гемпшир, виголосив промови та дещо відпочивав, займаючись головою розробленою. У майже двогодинній розмові під час їди літаном державний секретар докладно поінформував Президента про всі свої розмови, що він їх перервав був в минулому тижні під час ювельної сесії ОН в Сан Франціско, особливо з комуністичним міністром закордонних справ Молотовим. Президент хотів дістати звіт про ті розмови з першої руки і тому вперше була запланована нарада президента з Доллесом на понеділок ввечері в Вашингтоні. Та нарада відпала після того, як Президент відбув уже таку вчорашню нараду з державним секретарем

## Большевики замучили генерала Курмановича

Вліті 1945 року большевики заарештували в Бадені під Віднем генерала Віктора Курмановича, колишнього начальника штабу Головної Команди Галицької Армії та бувшого секретаря військових справ ЗУНР і вивезли його у невідомому напрямку. Тепер німецький "Новий Шлях" повідомляє, що д-р Маркіан Дзернович, який недавно помернув з совєтського за-слання, стверджує смерть ге-

## В СВІТІ

Д-р Гаммершайд, генеральний секретар Об'єднаних Націй, особисто приїхав до Женеви, щоб ухвалити всі технічні подробиці зв'язаних із конференцією "чотирьох найбільших", яка має початися 18 липня ц. р. в Женеві. Він відіде туди 9-го липня. Державний секретар Доллес, у порозумінні з трьома іншими міністрами закордонних справ, повернувся в цій справі до Гаммершайда, і він радо погодився, щоб ОН були як-так приязні до цієї конференції, скільки вони поза Об'єднаними Націями.

Американський турбомоторний літак типу "Сейбр" з англійським бомбардувальним зурядились під час маневрів над північною Німеччиною. Велі летунів англійської залози злинули в літак, що загорівся і зліз на землю, а американський пілот врятувався, вискоцивши із літака з парашутом.

В Англії є понад 900 осіб, які, завдяки своїм родовим титулам чи становищу, є членами палати лордів, але лише одна третина з цього числа я-



Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

Адреса: "SVQBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

### 3 НОЖЕМ ЗА СПИНОЮ

Минулої середи 22-го червня, саме тоді, як совєтський міністр закордонних справ Вячеслав Молотов вголосішував на ювілейній сесії Об'єднаних Націй в Сан-Франциско свою "міролюбну" промову, два совєтські літаки типу "МІГ" обстріляли над міжнародними водами в Беринговій протоці біля узбережжя Аляски патрульний літак американської флотії. Американський літак, ушкоджений совєтськими пострілами, був змушений приземлитися на американській території, на острові св. Лаврентія, при чому розбився, а члени його екіпажу були покарані. Вістку про це проголосили з Білого Дому щойно в п'ятницю, подавши рівночасно, що президент Айзенгауер доручив телефонічно державному секретарю Доллесу в Сан-Франциско обговорити цю справу з совєтським міністром Молотовим. Молотов спочатку давав, що "нічого не знає", але на другий день, "довідавшись", висловив "жаль" совєтського уряду з приводу цього випадку. Викручуючись, він заявив, що американський літак порушив недоторканість совєтських територіальних вод і між ним та совєтськими літаками прийшло до "обміну пострілами", але все ж таки совєтський уряд допускає, "по-мілку" і готов покрити половину коштів і втрат, що їх цей випадок спричинив.

Як справа виглядала на ділі? Поперше — немає жадного сумніву, що ця атака на американський літак була звичайним "розбосом на гладкій дорозі", що американський літак не порушив недоторканості совєтської території і що він мав право летіти туди куди летів. Подруге — совєтські літаки заатакували американський літак без найменшого виклику і перестороги, при чому не було ніякого "обміну пострілами", бо американський літак, обстріляний одним кулеметом, не зробив жадного стрілу.

З дотеперішнього перебігу справ можна припускати, що все сідняється на винімі дипломатичних нот, як скінчилися вже в багатьох інших подібних випадках. Усе ж таки це останнє совєтське розбишацтво характеристичне ще й політичними обставинами, при яких воно сталося, головним фактом, що саме в той день на ювілейній сесії ООН промовляв Молотов, а в столицях чотирьох великодержав, отже і в Вашингтоні і в Москві, провадилася інтенсивна підготовка до "аустрич на вершинах" у Женеві.

Теперішня поведінка Совєт у міжнародній політиці, а зокрема тов совєтської дипломатії підсвідують згодом, що напад на американський літак над Беринговою протокою не був спеціально запланований і не стояв у безпосередньому зв'язку з сесією ООН в Сан-Франциско чи планованою конференцією в Женеві. Нападки, вибачливі тон совєтської відповіді на американський протест казався радше на те, що цей напад був для Кремлю досить невинний. Висловив з цього такій, що совєтські летунів не виконавали спеціального наказу, а тільки поступили "принципово", і саме в цьому "принципі" суть справи. Він бо доводить, що вся совєтська дипломатія, все теперішнє московське "міролюбство" і все пропагандяне горляння про "мирне співжиття" не мають нічого спільного з дійсністю. Кремль говорить про мир, а тримає ніж за спиною. Про мир і співжиття говорить він тільки на те, щоб приспати увагу вільного світу і в слушний момент вистригти йому цей ніж у серце. Атака на американський літак минулої середи була тільки випадковим, але дуже промовистим блиском ножа.

Вільні Дім і державний департамент, повідомляючи про напад над Беринговою протокою, заявили, що американський уряд приділяє цьому випадкові дуже серйозну увагу. Цю серйозність, виходило б, згадували той відповіді Молотова, що був для державного секретаря Доллеса — як заявив він після свого повороту з Сан-Франциско до Вашингтону — "сприйнятливий, хоч не задовільний". Можливо, що державний департамент вимагав, щоб Совєти покрити всі втрати. Але справа не лише в матеріальних втратах. Важливо, чи уряд у Вашингтоні належимо оцінити політичну пов'язаність цього випадку з подібними попередніми випадками і з загальним совєтським наставленням. Важливо, чи цей випадок допоможе Вашингтону побачити і переконатися, що совєтські міролюбні слова ні в чому не змінили агресивного наставлення Кремлю та його агресивної готівки. В історії менш причини, ніж ця, викликали війни, а в совєтській практиці вже відомі випадки, що спричинили подібних "інцидентів" діставали відзначення і нагороди. Совєтські літаки, нападаючи і стріляючи на виразно значений американський літак, мусили рахуватися з усіма можливостями і наслідками нападу, і з ними мусили рахуватися Кремль. З ними повинні рахуватися також і Вашингтон і весь вільний світ.

### НА СІМ БІЛЬЙОНІВ ДОЛЯРІВ ЗАЙВИХ ХАРЧІВ

В Америці є вільна господарка, і особливо республіканський уряд є рішучим проти вживання будь-якого встравання держави в торгівлю чи промисел, яке нагадувало б дієсні чи згодні соціалістичні експерименти. А втім, теперішній республіканський режим, так само, як попередній демократичний, сидить по вуха в "харчовому бізнесі", одному з найдивоглядніших, що їх колинебудь бачив світ.

Оповідь про це в "Рідерс Дайджесті" за липень ч. р. Гейнор Меддокс, один із найбільш чистих і знайомих харчових відносин в ЗДА. Європі й Південній Америці, редактор фахового часопису присвяченого проблемам харчів та харчового ринку і видавничою організацією американських часописних підприємств. В заголовку статті він записує своїх читачів: "Колі ми в З'єднаних Державах приїдемо до здорового глузду і перестанемо витрачати податкові долари на накопичування харчів, яких не потребуємо?" Американський фахівець пише свої твердження не на підставі вичитаної статистики чи власних теоретичних обрахунків. Ні, він особисто проїхав тисячі миль і власними очима оглядав велетенські склади, в яких змагатиновано мучу, кукурудзу, рис, масло, сир і спорошковане молоко вартості 7 бильйонів доларів теперішньої ринкової ціни. Всі ці харчі купують спеціально для цієї цілі покликана урядом організація, звана популярно у фахових колах "Три С" від початкових літер: "Commodity Credit Corporation". Ця державна компанія, що орудує велетенськими фондами, створена з податків громадян, купує надлишки харчів, які залишаються непродані у сільсько-господарських продуктів. Це, так би мовити, банк, який субвенціонує американське хлібоборство, охороняючи його від втрат, що їх воно зазнавало б, коли б ці продукти, кинені на ринок, обов'язково обнижали б ціни нижче продукційних коштів, — з другого боку той "банк" — фактично частинно регулює харчові ціни, маючи завжди змогу впливати на курсовий продаж харчів.

ССС сам не веде господарки. Він не женеться за заробітками, а навпаки — намагасться гальмувати хлібоборство від погоні за надмірним заробітком. Він спонукає хліборобського продуцента по-зубувати своїх продуктів розпорю дешево, дармащо той продуцент не рахується з дійсними можливостями збуту на відкритому ринку й тому продукту забагато, знаючи, що держава все одно закупає у нього надлишки. Це неморально, і над цією проблемою постійно ведуться у фахових колах. Засідаючи в ЗДА охоплює тепер 55 мильйонів акрів. Але при досконалих методах господарювання було б досить 19 мильйонів акрів. Республіканська адміністрація схилилася частинно до концепції, щоб, припинивши посередні, безпосередні субвенції хліборобам, примусити їх "стати

реалістами" й обмежити продукцію харчових продуктів до можливостей власного збуту. Але, очевидно, це виглядало б зубожіння хліборобства, спричинило б зменшення засівної площі та худоби і скорочення всього сільськогосподарства в Америці. Це небезпечно і з соціально-економічних і з політичних причин. І тому власне-продовжується, як ніби тимчасовий і половинчастий хід з ситуації, отой закуп харчових надлишок державою, і з шораз більшим накопичуванням у державних складах нікому непотрібних харчів. Ситуація стає шораз складнішою. Американський уряд с. напр., тепер власником 1.2 бильйона бушлів пшениці. І практиці це значить, що ЗДА могла б тим змагатинованим запасом прохарчувувати все своє населення і всіх своїх звірат виробок двох років, ще й експортуючи стільки пшениці, скільки експортують тепер. В американських державних магазинах є стільки масла, що його було б достатньо для 160 мильйонів душ населення цієї країни на один місяць, а сир — на три місяці.

Очевидно, що така харчова політика вимагає готівки не тільки на закуп харчів, але й на їх зберігання. В одному лише "Фултон Маркет Стовер Ке" в Шінгаго змагатиновано 14 мильйонів фунтів масла. Воно запаковане у 60-фунтових брилах і лежить заморожене протягом двох років. Там же є два мильйони фунтів сира у 75-фунтових стійках. Таких складів є сотні. У стеях Тексас, Аркансас і Луїзіана є державні склади, в яких лежить 10% мильйонів 100-фунтових мішків рису. Місто Кроулі в західній Луїзіані називає себе світовою столицею рису. Але тому, що плантації рису в ЗДА існують далі й далі продукують рис, існуючих там складів рису вже замало і будуть потрібні нові за зразком давніх. Гейнор Меддокс вичислює десятків таких міст і приватних фірм, де держава тримає закуплені нею харчі. І він пригадує подорожнювати по цій країні, що коли хтось з них буде тішитися, дивлячись на зелені киви й тепурині склади, побувавши в багатьох сільсько-господарських околицях, то хай не забуває, що американська держава витратила близько 200 мильйонів доларів на побудову 185,000 таких складів і витратила ще 200,000 дол., щоб ці склади устаткувати й ними адмініструвати. Зрештою, для магазинування харчів служать не тільки торговельні склади. Коло 2 мильйонів тонн змагатиновано теж на кораблях, які "випливають з ужитку", з коштами подорожнього утримання по 25,000 доларів. Це — 112 кораблів на Джеймс Ривер у Вирджинії, 130 кораблів у двох портах Тихого океану і 70 кораблів на Гадзон Ривері за 40 миль від Нью Йорку. Шораз тижні відбувається генеральна інспекція змагатинованих там зерна й інших продуктів: міряється температура і перевіряється безпека проти хробаків і комах. Зимом всі ці

Ярослав Курдюк

### ЩЕ ПРО НАЙБІЛЬШОГО ШПИГУНА АМЕРИКИ

Секретар фінансів ЗДА за урядування президента Рузвельта, Генрі Моргентау залишив у спадщину щоденник своєї десятилітньої діяльності. Щоденник цей має біля 900 томів, а в них 50-60 мильйонів слів. Це головний чинний записник-стенограм, і їх тепер поволі розшифровують для цього окрема комісія ЕФБІАЙ.

З упорядкованого вже матеріалу щодо оприлюднено, а решту тримається в таємниці для основного дослідження. З опублікованого матеріалу доводиться про неймовірні своїми розмірами шпигунство на користь СССР у роках 1941-1945, ведене Гаррі Д. Вайтом, одним із найбільш довірених співробітників Моргентау. Між іншими відомостями, дата 25 лютого 1943 р. залишається, мабуть, одною з найбільш понурих в аналах ЗДА, бо в цей день Моргентау надіслав Вайта найбільш повноважними і зробив його своїм найближчим співробітником, але, як він висловлюється у своєму щоденнику, "мозком", у якому збіглися всі відомості, що відносилася не тільки до компетенції самого міністерства скаргу, але й до 18 різного роду стратегічних комісій, включно з ОСС (Офіс Об'єднаних Сервісів Адаптивної Коміті). При цьому слід згадати, що ОСС під час війни було центрою, де купувалася вся розвідка й контрозвідка, з ОСС виходили всі відомості й доручення в справі всього роду саботажів і підтримки всіх рухів спротиву поза фронтами воєни.

За безсумнівними твердженнями ЕФБІАЙ, Г. Вайт був найбільшим комуністичним шпигуном. Цей тип, як стверджували, був розвідником, який шпигував на користь СССР, а в часі війни він шпигував на користь США. Вайт був зацікавлений у тому, щоб Китай привнеси не лише до повної інфляції, але відмовленням взагалі будь-якої допомоги з боку ЗДА звести до ролі економічного банкрута і зробити податковий для комуністичних впливів. Вайт намагався знецінити якнайбільше англійський фунт, а всю золоту валюту, що тоді майже вся була під контролем ЗДА, ради передавати до запланованого ним "міжнародного банку" і відпустити в обіг міжнародні банківські під назвою "юніта".

Коротко кажучи, всі його плани йшли в тому напрямі, щоб зруйнувати фінансово-економічний блок війни між США, Англією та СРСР. Вайт був одним із головних речників якнайбільшої допомоги Совєтському Союзу у формі відомого "лейд лзу". Завдяки цій допомозі совєтський виграш війни і так підсилювався, що збройною силою до рівності Заходю.

Ще в травні 1942 року, коли ЗДА зводили найтяжчі бої з Японією і не відомо було, чи довго війна затягнеться, Вайт виготовив проект, за яким зараз закінчення воєнних дій ЗДА мали цілковито розробитися і вивести з ладу всю свою воєнну промисловість.

Трагічні наслідки цього Вайтового "проекту" пережили ЗДА особливо дошкульно, коли СССР з повною бойовою готовістю розпочав війну в Кореї, встановивши мильйонну "добровольчу" китайську армію, вивільняючи також і зброю, що походила з американського "лейд лзу".

Отже Вайт був "шпигуном найбільшого калібру". Його вплив рішав не лише про те, що діялося на майже всіх фронтах останньої війни, але змінював в дечому навіть долю деяких народів. Мабуть, після повного розшифрування щоденника, довідасмося про це не одну пошуру по-добрицю з діяльності цього найбільшого зрадника, якого знає модерна історія.

дуже його діяльність, з якою незрозуміло пасною відданий був СССР і докучав речей, які у відносенні до його батьківщини Америки окреслити словом "зрадник", мабуть, щоб він можна було охопити злочини цієї людської креатури. ЕФБІАЙ старається тепер вивести, що було стимулом усіх цих його вчинків?

На засіданні штабу, що відбулося через 24 години після нападу японців на Перл Гарбор, у щоденнику Моргентау є така нотатка: "Я хочу, щоб усі інформації скупчувалися в одному мозку — мозку Геррі Вайта. Це і є головна мета цього засідання".

І ось тут, мабуть, і розпочалася "діяльність" Вайта. Не треба забувати, що міністерство скаргу не тільки фінансувало всю воєнну промисловість і мало на неї основний вплив, але воно також було в спрямованні й знецінювати валюту кожної країни.

Вайт був зацікавлений у тому, щоб вивільнений ним т. зв. "лейд Моргентау" — план докорінного знищення Німеччини — був потягують здійснений. Німеччину за цим планом слід було перетворити на пасовище для кіз, тобто знищити всю її індустрію, так, щоб вона у найближчих генераціях не могла нікому більше загрожувати. Під цим словом "нікому" слід розуміти насамперед СССР.

Далі, Вайт був зацікавлений у тому, щоб Китай привнеси не лише до повної інфляції, але відмовленням взагалі будь-якої допомоги з боку ЗДА звести до ролі економічного банкрута і зробити податковий для комуністичних впливів. Вайт намагався знецінити якнайбільше англійський фунт, а всю золоту валюту, що тоді майже вся була під контролем ЗДА, ради передавати до запланованого ним "міжнародного банку" і відпустити в обіг міжнародні банківські під назвою "юніта".

Коротко кажучи, всі його плани йшли в тому напрямі, щоб зруйнувати фінансово-економічний блок війни між США, Англією та СРСР. Вайт був одним із головних речників якнайбільшої допомоги Совєтському Союзу у формі відомого "лейд лзу". Завдяки цій допомозі совєтський виграш війни і так підсилювався, що збройною силою до рівності Заходю.

Ще в травні 1942 року, коли ЗДА зводили найтяжчі бої з Японією і не відомо було, чи довго війна затягнеться, Вайт виготовив проект, за яким зараз закінчення воєнних дій ЗДА мали цілковито розробитися і вивести з ладу всю свою воєнну промисловість.

Трагічні наслідки цього Вайтового "проекту" пережили ЗДА особливо дошкульно, коли СССР з повною бойовою готовістю розпочав війну в Кореї, встановивши мильйонну "добровольчу" китайську армію, вивільняючи також і зброю, що походила з американського "лейд лзу".

Отже Вайт був "шпигуном найбільшого калібру". Його вплив рішав не лише про те, що діялося на майже всіх фронтах останньої війни, але змінював в дечому навіть долю деяких народів. Мабуть, після повного розшифрування щоденника, довідасмося про це не одну пошуру по-добрицю з діяльності цього найбільшого зрадника, якого знає модерна історія.

### "НЕ ТАК ТІ ВОРОГИ..."

Радіо Визволення в українській програмі з 1-го травня ч. р. між іншими матеріалами, передало поза заплановану статтю про кінорежисера Олександра Довженка з нагоди його 60-річчя.

Десь у Києві, Львові чи Харкові український радіослухач, який, ризикуючи своєю і своєю родиною життям, наставив у цей день радіоапарат на хвилі радіостанції Визволення, — мав нагоду послухати дещо про цього визначного українського кінорежисера. А втім, багато того про Олександра Довженка він не почув. У ці дні совєтська преса присвятила так багато уваги колись цього кінорежисера. Читачам "Правди" чи "Радіської України" пригадували в ці дні й про деякі фільми, створені Довженком (опускаючи, звичайно, ті з них, які свого часу, знято з екранів, як "Буржуазно-націоналістичні"), про його оригінальність і майстерність. Оцінюючи його заслуги в розвитку совєтського кіномистецтва, Москва нагородила його орденом "Трудового червоного прапора" а широка громадськість, як писали газети, вшанувала присвяченими йому вечорами, концертами та рефератами.

Автор статті, переданої через етер поза заплановану засідку, поставив собі, треба припускати, зовсім інше завдання, як ставили собі совєтські шанувальники Довженка. Говорячи про кінорежисера, він заявив, що, коли в кінці 20-х років чужа народова більшовицька влада розпочала по-трібуку лише комуністичній партії колективізацію — Довженко був змушений відмовитися від ставлення вільнолюбних і незалежних фільмів.

Совєтський радіослухач, до якого задресована трансляція — якщо є він же не юнаком, а зрілою людиною, — почувши це, напевно здивувався: звідки то вигадали в тому радіо Визволенні, що на Україні не то в кінці 20-х, а в будь-яких роках під совєтською владою можливі були "вільнолюбні", "незалежні" кінофільми. А якщо — подумав цей радіослухач, — а якщо трансляційна стаття про Довженка має на увазі хоча б його кінофільми "Арсенал" чи "Землю", — то неже ж такі це є фільми, незалежні від більшовицького трактування історичної дійсності? Вільше чи менша доза "незалежності", яку завжди і при всіх диктатурах дозволяється мати мистецтву, це не робить його вільним у творчості. Зрештою й прикутий за руки до тачки невільник має це змогу рухати ногою чи головою...

Далі совєтський громадянин, який відважиться слухати заборонену передачу з найбільшого калібру. Його вплив рішав не лише про те, що діялося на майже всіх фронтах останньої війни, але змінював в дечому навіть долю деяких народів. Мабуть, після повного розшифрування щоденника, довідасмося про це не одну пошуру по-добрицю з діяльності цього найбільшого зрадника, якого знає модерна історія.

Далі совєтський громадянин, який відважиться слухати заборонену передачу з найбільшого калібру. Його вплив рішав не лише про те, що діялося на майже всіх фронтах останньої війни, але змінював в дечому навіть долю деяких народів. Мабуть, після повного розшифрування щоденника, довідасмося про це не одну пошуру по-добрицю з діяльності цього найбільшого зрадника, якого знає модерна історія.

Далі совєтський громадянин, який відважиться слухати заборонену передачу з найбільшого калібру. Його вплив рішав не лише про те, що діялося на майже всіх фронтах останньої війни, але змінював в дечому навіть долю деяких народів. Мабуть, після повного розшифрування щоденника, довідасмося про це не одну пошуру по-добрицю з діяльності цього найбільшого зрадника, якого знає модерна історія.

Далі совєтський громадянин, який відважиться слухати заборонену передачу з найбільшого калібру. Його вплив рішав не лише про те, що діялося на майже всіх фронтах останньої війни, але змінював в дечому навіть долю деяких народів. Мабуть, після повного розшифрування щоденника, довідасмося про це не одну пошуру по-добрицю з діяльності цього найбільшого зрадника, якого знає модерна історія.

Далі совєтський громадянин, який відважиться слухати заборонену передачу з найбільшого калібру. Його вплив рішав не лише про те, що діялося на майже всіх фронтах останньої війни, але змінював в дечому навіть долю деяких народів. Мабуть, після повного розшифрування щоденника, довідасмося про це не одну пошуру по-добрицю з діяльності цього найбільшого зрадника, якого знає модерна історія.

вільного світу, почу 1-го травня таке: "Під час другої світової війни Олександр Довженко поставив фільм 'Україна в огні', випущений 1944 року. Оптимізм, життєрадісність, української людини, її любов до свободи і незалежності — наскрізь пронизують цей фільм. Саме тоді провадилася війна проти гітлерівських полчищ. Українці треба було рятувати..."

Принциписто, що цей совєтський громадянин, який все це вислухав, — не відповідальний комуніст чи емгебіст, а звичайний собі безпартійний інтелігент, робітник чи селянин, який совєтській владі має завдавати лише свої злидні. Прогарданимуть сьм, яка наскрізь пронизує фільм 'Україна в огні' (тоді в тих роках, за ціну українського патріотизму і Церкви і навіть самого існування колгоспів треба було більшовикам рятувати свою цукру), цей громадянин розуміє більше й краще, ніж будь-хто по цей бік заслоди. Останню війну він пережив чудом і рятуючи Україну від Гітлера для Москви не мав ані найменшої охоти. Через український народ, сином якого він є, у ді краєві роки перекотились гітлерівські та більшовицькі орди, залишаючи на йому найтяжчі рани, і цей народ створив у той найтрагічніший час своєї історії наймудрішу і єдину з усіх можливих концепцію: боротьба і проти тих і проти других. Тоді країнні сини українського народу по концепції реалізували своїми власними головами, борючись проти Гітлера і проти Сталіна в підпіллі і у фронтовому б'юро. А пасивні елементи народу менавили більшовицькі, вичували по-дій або йшли в полон до Гітлера аж поки не збатули, що гітлерівська окупація не ліпша за більшовицько-московську. Рятували ж "Україну в той час компартійські банди на окупованих німцями теренах і, вірні сини родни" на фронтах, а совєтська пропаганда тим часом погрожує банди "зрадників українців" найстрашнішими карами.

Напевно не думав рятувати Україну для червоної Москви і той підсовєтський громадянин, який 1-го травня цього року, коли до мулящих совєтських міст "трудящих демонстрували свою відданість партії і урядові", — цілком позашпана діна у своїй хаті, замкнув ділі і залучив радіоапарат, сподівуючись довідатися — "а що там говорить, у тому вільному світі..."

Ще далі в трансляції радіо Визволення совєтський неслатий радіослухач почув про допомогу, яку під час війни подавала Америка та Англія Совєтському Союзу, але, мовляв, у кінофільмі "Україна в огні" Довженко не мав права про це сказати? Ще почує він, що зрештою запланований фільм про Україну більшовицькі заборонили, бо "майстер Довженко пропонував у фільмі любов до свободи і ненависть до будь-якого поневолення і будь-якого кольору диктатури..."

Не знаємо, що подумав собі совєтський радіослухач про присвячену Довженкові ювілейну статтю, вислухавши (Закінчення на стор. 3-й).

Мих. Волошко

### ТРЕМТЛИВИЙ ВОГНИК

(Спогад)

(3)

На сьомий день по смерті Павла в таборі поширилися чутки, що неабаром мають прийти представники Українського Комітету, і всіх українців відлучать додому. Цю вістку Володимир прийняв як чергову вигадку. Але в перших числах жовтня в табір дійсно прибули представники Комітету.

В перший день своєї праці вони провели реєстрацію всіх українців. При цьому всіх тих, що подавали місце свого народження на землях східних — записували, що народилися в Галичині. Володимирів записали, що походять від самого Львова. Молодий чоловік із Комітету сказав йому:

— Паме Козак! Молить Бога, щоб дав вам якнайшвидше стати статтям на рідну землю. А там, як то кажуть, в своїй хаті своя правда... Завтра й вагонів прихолодять.

страшну кулю, яка вбила Павла. Ну що ж, така воля Бога! — втираючи сльози, заспокоює себе, і в ту ж мить подумав. "А чи є потреба вести цю кулю додому на показ? Чи ж мало впало таких куль на нашій землі?" Він пішов за вагоном, відважував у землі пальцем ліку, кинув туди кулю, засипав, затопав ногою і пішов. "Ось тут на чужині лежи, як і той, кому життя забрала!"

А тим часом представники Комітету нагодували всіх людей, пригатовлених до транспорту, смачною картопляною супом, видали кожному на дорогу по буханці хліба і по пущі маргарини. І сталося так, що поки видали хліб останнім, перші вже з'їли все і почали стогнати від голоду... Представники Комітету бігали і сердечливо закликали: "Просимо павів не їсти!"

По обіді надворі проясніло і з-за хмар показалося сонце: люди сиділи у дверях вагонів і чекали на паротяг, який має прийти десь під вечір. Володимир бачив у дверях одного вагона височенну постать. Колись, мабуть, був цей хлопець, як дуб, а тепер

навіть дивно було, як на його тонкій, обтягнутій жовтою шкірою шні трималася голова. Висохла з голоду людина посміхнулася і промовила: — А може б ми, хлопці, пісню заспівали... — Оце як раз тобі й співавати! — насмілювало озвався сусід, — гопака не вдар, бо кисті порозтрешуш... Висохла з голоду людина набралася відваги і закричала на все горло: — Хлопці! До мене, бо я вже співаю!... Знайшлися охочі. Підійшли люди з сусідніх вагонів, — і враз гримнуло: "Розпрігайте, хлопці, коні. Та й лягайте спочивати..." Пісня набирала розмаху і розносилася луною по всій станції. З будинків похиздили на станцію німці, а вже молодий представник Комітету стояв і бляклого кустинкою втирав сльози.

Ешелоном приїхали до маленької польської прикордонної станції. Члени Комітету послили, що потяг далі не поїде. Яких чотирьох кілометрів приїждять йти пішки, а там вже починається українська земля. Не обійшлося і тут без

драматичних сцен. Бо не всі вийшли із вагонів живими: Двос козаків нависли закрили свої очі. Ні харчі, ні ліки їм не допомогли. Не пощастило їм побачити рідні села.

Але Володимир був одним із щасливців. Було вже під вечір, коли він переступив українсько-польську границю. Тут їх чекали сотні людей. З три десятки возів стояли для тих, що не могли йти.

Валка рушила. Іхали від села до села. І в кожному стояли великі казани з навареною стравою, столи з нарізаним хлібом і люди, готові подати першу медичну допомогу. Дивлячись на все це, Володимир ще більше міцнів духом. "Скільки добра і любови криється в цьому народі!" — думав він. — Аж-же через усі ці села переїшов страшний гурган війни. У кожного з нас горе: втрата близьких, рідних, друзів, господарська руїна, а все ж ці люди лишили все на боці і поспішили на поміч ближньому. В той казан, з якого тільки що із смачний куліш, жінки віддали пошпо, відірвавши його від рота власних дітей. Або ті селяни, що возуть нас своїми кіньми.

ми. Багато мають вони праці у своєму господарстві, але лишили її і поспішили до нас з допомогою. Хіба ж не ді над нами Боже благоволення? Ні, що не кажи, а ми, українці, такі сильний народ. Ех, — думав Володимир, — якби я нависави про все це, то вийшла б з того чудесна повість!"

У місті Яворові член Українського Комітету видав Володимирові документи, і тепер він вже вільно міг їхати до свого рідного Проскурова.

На станції Шенетівка Володимир астав з поїзда, щоб захвати це по дорож до Станції Константинова, до Павлової матері.







## ОСТАННІ ДНІ БЕРІ

Совєтський майор розкриває тайну смерті Лаврентія Бері

Бувший майор совєтської армії, В. Л. Палатов, утік з СССР через Югославію і Балкан до Іспанії, де дістав право політичного азилу. Там працює він над книжкою про останні дні совєтського міністра державної безпеки, відомого ката, Лаврентія Бері, та про куліс його заарештування на кару смерті і виконання її. Коли майор Палатов їхав уже на грецькому кораблі, втікаючи до Іспанії, то за ним слідували агенти МВД, але йому, що знав усі таємні методи совєтської шпигунської служби, таки вдалося вирватися.

Коли іспанське міністерство внутрішніх справ, по докладній заставі над проханням совєтського старшини про право азилу, згодилося на його побут в Іспанії, тоді майор Палатов дав сенсационну заяву до преси. «Я виконував розстріл Бері, і описав такій самий розстріл грозив мені» — сказав майор Палатов і після того почав розказувати коротко цілий перебіг сенсационного акту розстрілу того, хто, як шеф служби безпеки, казав розстріляти мільйони людей. Зараз після ув'язнення Бері, коли вже був певний смертний присуд на нього, дістав майор Палатов приказ створити відділ стрільців. Його військовий начальник, полковник Лінгвуд, сказав йому: «Ви маєте перевести розстріл Бері. Вибери собі до цього абсолютно певних хлопців».

Майор Палатов покищо не хоче говорити про все, що він думає помістити в запланований книжці, але дещо розкрив він уже на сторінках преси. Між ін. сказав він, що теперішній генеральний секретар комуністичної партії СССР Хрущов трічі відвідав Бері у в'язниці в камері смертної, пробувши довідатися про причини його «зрадницького діяння». Але Бері тільки кричав і грозив йому, так що Хрущов мусів за кожним разом відійти з нічнем. Не заважаючи на часті побіди в'язничних сторожками і на жалю, невідомі звуження, Бері не називав Іваніше Хрущова як «найбільшим злочинцем партії».

Політичні плани Бері

Зате супроти майора Палатова, що був командантом в'язничної сторожі, був Бері більше одвертий і говорливий. Він зовсім не скривав своїх великих політичних планів, згідно з якими ціла

Посмертна Згадка

ПЕТРО БАВ'ЯК, довголітній член 178 Військового Штату, 125-літній секретар того Війська, по яких роках згорів поганого парадізму помер 29-го травня 1955 р. Похоронений в селі Поповичі, пов. Перемішля, Польща. Похоронив дружина Марія, 5 синів, дві дочки і 6 внуків. Похорон відбувся 2-го червня в Правосл. Церкві св. Петра і Павла при великій зборці Рідні, Приятелі, Знайоми і члени. Тіло поховано на цвинтарі Мамонт Гови. Прах похований у вогнищевому організаторі УНСоюзу в Шп. каго н. Ткачук. — В. П. П. С. Окрух, секр.

ПРАЦЯ

• Sales Help Wanted—Male •

Фірма календарів пошукує агентів до збирання замовлень на стінні календарі також на термометри і всі оголошенні новості з пластику, металу і дерева. Платимо комісове. По ваху і всі інформації, просимо писати до: Ampol Calendar and Novelty Co., 338 — 7th Street, Jersey City, N. J. — JO 2-5169

ПРАЦЯ

• Help Wanted Male—Female •

ПОТРІБНО ЗАРАЗ 1 або 2 з досвідом реставрації гравюваних медальонів до операційного залу. 40 год. на тиждень. Денна праця. Початкова платія \$225.00 місячно. О д о р а з о в е харчування кожної зміни.

OSTEOPATHIC HOSPITAL OF HARRISBURG 1829 North Front Street Harrisburg, Penn.

Найбільший збірник українських народних казок

Упорядкована О. ІВАНЕНКО. Казки ілюстровані на гарному папері. Читай великий друк. Ціна \$2.00

Замовляти: SVOBODA 81-83 Grand St. (P. O. Box 346) Jersey City 3, N. J.

КУПИТЕ НОВУ ПОВІСТЬ В. ЧАПЛЕНКА

«Півтора Людського»

Тема повісті взята з часів революції 1917-20 років на Україні. Автор подає тодішній події з великим драматизмом і через те таїр читається з великою цікавістю. Ціна \$1.50.

Замовлення з належністю проху слати на адресу: «SVOBODA» P.O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

САМЕ ТЕПЕР, коли минає 30 років від того часу, як першу т'єсу М. Куліша виставлено на українській сцені, а 20 років, як заарештовано і знищено драматурга, видано збірник його творів, листів та інших матеріалів, що без перебільшення, чудом збереглися.

КУПИТЕ І ЧИТАЙТЕ ТВОРИ МИКОЛИ КУЛІША

у виданні Української Вільної Академії Наук. Стор. 478 на гарному папері. — ЦІНА \$3.50

Замовляти: «SVOBODA», 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

КУПИТЕ І ЧИТАЙТЕ ТВОРИ МИКОЛИ КУЛІША

у виданні Української Вільної Академії Наук. Стор. 478 на гарному папері. — ЦІНА \$3.50

Замовляти: «SVOBODA», 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

КУПИТЕ І ЧИТАЙТЕ ТВОРИ МИКОЛИ КУЛІША

у виданні Української Вільної Академії Наук. Стор. 478 на гарному папері. — ЦІНА \$3.50

Замовляти: «SVOBODA», 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

КУПИТЕ І ЧИТАЙТЕ ТВОРИ МИКОЛИ КУЛІША

у виданні Української Вільної Академії Наук. Стор. 478 на гарному папері. — ЦІНА \$3.50

Замовляти: «SVOBODA», 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

## ВСЯЧИНА

БІЛІО МОЖНА ЧИТАТИ В ШКОЛАХ ЯК ЛІТЕРАТУРНИЙ ТІВР

Стейтвоні генеральний прокуратор Каліфорнії Едмунд Дж. Браун вирішив, що в публічних школах цього стейту можна читати Біблію, але тільки як літературний твір, а не для релігійних цілей. Стейтвоні Конституція не дозволяє користуватися Біблією в публічних школах, але прокуратор дозволяє її читати як літературну пам'ятку.

СЕРЦЕ МАЄ ДВІ ЗОНИ

На зборах Американського Лікарського Товариства лікар д-р М. Принціпелл твердив, що людське серце має дві зони. Він прийшов до цього переконання на основі лікарської практики. Один його пацієнт мав шість серцевих атак і амер від недуги серця, але електрокардіограф не вказував жадних змін на його серці. А тому він, та його рідні були оптимістично настроєні. Інший пацієнт був дуже стурбований тим, що в його серці електрокардіограф вказував «алармуючі» зміни, хоч в дійсності його серце було майже здорове. На думку д-ра Принціпелла, внутрішня зона серця не впливає зовсім на кардіограф, але зовнішня зона діє так, що машина зазначає всі її неормальності, і тому неугут внутрішньої серцевої зони не можна скопіювати електрокардіографом. Про це повинні пам'ятати лікарі, які роблять діагнози неугут серця.

АЛПІНІСТИ ХОЧУТЬ ЗДОБУТИ НАЙВИЩІЙ ПІК НА АЛЯСЦІ

Чотири американські альпіністи, між ними й 22-річний студент Норман Сендерс, почали свій похід на здобуття найвищої гори в Північній Америці — 15,030-стопової «Конверсит Пік». Це здобутий мас тривав цілий місяць, бо гора цілий рік покрита снігом, і находитися в несприятливій околіді Аляски коло канадського кордону.

КУРЕННЯ СПРИЧИНЯЄ ПИСТРЯКА ГОРТАНИ

Два лікарі доповідали на зборах Американського Лікарського Товариства про неугут пистряка гортані і заявили, що це неугут спричиняє сильне курення, або курення і пистряк алякогільних напоїв. Ці лікарі студували цю неугут в ЗДА, Індії і в Швеції.

3,622 РОДИ ОСАВІВ НА АМЕРИКАНСЬКОМУ КОНТИНЕНТІ І В ОКЕАНАХ

Смйтсонський Інститут у Вашингтоні доповідає, що на північно-американському континенті і в водах стверджено досі 3,622 роди савців. Між ними є коло 2,000 гризунів. Між іншими савцями знаходяться коти, собачи, лисики і кити. 3 людських рас знайдено: навазку, людину, негроїдів, азіатську людину та американських індіан. Про багатство деяких порід свідчить те, що тут нараховано 300 відмін лисиць і 50 відмін китів.

РОДИННЕ ДЕЗЕРТИРСТВО КОШТУЄ СОТНІ МІЛЬЙОНІВ ДОЛАРІВ РІЧНО

Крайове Бюро для справ родинної дезерції турбується зростом числа родин, яких один член дезертирував, залишаю-



Так виглядали вулиці Буенос Айрес поблизу резиденції президента Перона після бомбардування в дні 16 липня ц. р.

Почались Платові Літні Табори

Платова Оселя, Іст Четгем. — В дні 25. червня почались на Платові Оселі, в Іст Четгем літні табори платової молоді: новачків та юнаків. На табори прибула платова молодь з Нью Йорку, Філадельфії, Джерсі Сіті, Нью-Арку, Пасейку, Вовфало та інших платових осередків східних стейтів. Між учасниками таборів є навіть один юнак з далекого Міннеаполіс, Міннесота. Перший тиждень таборування — це підготовка допочивальних таборів. По тижневій від дні 2. липня починаються на Платові Оселі чотириденні вишкільні табори для новачків та юнаків. Призмі учасники таборів з радісним гамором вітали Платову Оселю, де все було як-

ПІВТОРА МІЛЬЙОНА КУРЦІВ ПЕРЕСТАЛИ КУРИТИ

Статистичне Бюро повідомляє, що впродовж півтора року півтора мільйона чоловіків і жінок в ціл країні залишили курення. Але згідно з статистикою цього бюра все це в ціл країні знаходиться 38 мільйонів осіб, які курять цигарки. Між ними, які перестали курити, знаходиться мільйон чоловіків і пів мільйона жінок, в більшості в віці нижче 45 років. Між курцями є 25 мільйонів чоловіків і 13 мільйонів жінок. 4 мільйони курців висувають денно менше як 10 цигарок; пів мільйона — більше як 40 цигарок; найбільше курців пускає з димом від 10 до 20 цигарок денно. Три і пів мільйона курять регулярно люльки, а чотири і пів мільйона тільки принагідно. Регулярних курців цигар є — 2,500,000, а регулярних — 7,500,000.

РОДИНА ТЕФТІВ ВІДНАЧАЄ ЧАС 277-РІЧЧЯ В ЗДА

20 серпня цього року родина Тефтів відзначить 277-річчя прибуття з Англії їхнього прапрадіда, який 15 серпня 1679 року прибув до місцевості Мейдфелд в стейті Массачусетс. Ця родина й досі намагається в руках членів цієї родини, який оселився на американській землі, були століт-фермер Роберт Тефт та його дружина Сара. З цієї родини вийшли такі славі люди, як 27-й президент ЗДА Вільям Говард Тефт та його сини, між якими був сенатор Роберт А. Тефт. На домі буде виставлена меморіальна бронзова таблиця з відповідним написом.

Почались Платові Літні Табори

Платова Оселя, Іст Четгем. — В дні 25. червня почались на Платові Оселі, в Іст Четгем літні табори платової молоді: новачків та юнаків. На табори прибула платова молодь з Нью Йорку, Філадельфії, Джерсі Сіті, Нью-Арку, Пасейку, Вовфало та інших платових осередків східних стейтів. Між учасниками таборів є навіть один юнак з далекого Міннеаполіс, Міннесота. Перший тиждень таборування — це підготовка допочивальних таборів. По тижневій від дні 2. липня починаються на Платові Оселі чотириденні вишкільні табори для новачків та юнаків. Призмі учасники таборів з радісним гамором вітали Платову Оселю, де все було як-

Палата продовжила дозвіл на збільшення федерального заборгування

Вашингтон. — Палата Репрезентатів більшістю 226-ох до 56-ох голосів продовжила на один рік дозвіл на тимчасове збільшення висоти державного заборгування на 6,000,000,000 доларів. Сенат мусить прийняти цей законопроект до кінця цього місяця, це значить до четверга, бо інакше уряд не мав би права мати більше боргів як 275,000,000,000 доларів, згідно з законом, який постійно обмежує. Секретар скарбу Дж. М. Гомфрі сказав, що важко буде урядові працювати з таким малим дозволом на збільшення федерального заборгування, бо хоч уряд змагає до бездефіцитного бюджету, то в літніх місяцях треба заборгуватися, бо в тому часі немає прибутків із податкових впливів. Теперішній фінансовий рік буде замкнений на один більший ніжке від законом дозволеного забор-

У Швайцарії почався рух за зміною двох статей конституції, що, всупереч ультратемократичному устрою держави, виразно забороняють орденів Св'ятих вську активність та терен держави. Швайцарське населення наполовину протестантське й наполовину католицьке.

Вступайте в член Українського Народного Союзу!

ВЖЕ ВИЙШОВ З ДРУКУ ВЕЛИКИЙ

Українськo-Англійський СЛОВНИК

М. Л. ПОДВЕЗЬКА

Ціна \$5.00.

Незамінний підручник для тих, хто починає вивчати англійську мову, і хто вдосконалює в ній свої знання. Капітальне видання на 1011 сторінок. 60,000 слів уживаних в сучасній українській літературі і розмовній мові з англійськими відповідниками.

Англо-Український СЛОВНИК

М. ПОДВЕЗЬКА

Це Ваш найкращий дорадник у всіх труднощах англійської мови. Словник в повільній справі коштує тільки 4.00 дол.

Замовляти: «SVOBODA», 83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

ТАРЗАН, ч. 3488. Сумний заїр



TARZAN CAUTIONED THE WARRIORS, WHO WERE EAGER TO CHARGE DOWN ON THE ARABS.



"THEY ARE PROTECTED BY THE STOCKADE," HE SAID. "IF WE ATTACK RECKLESSLY, THEIR GUNS WILL SLAUGHTER US ALL!"



JUST THEN A FUGITIVE FROM THE VILLAGE CRASHED THROUGH THE FOLIAGE. HE RELATED WITH HORROR THE ATROCIOUS MURDER OF THE

Тарзан остеріг воїнів, які прагнули негайно напасти на арабів.

— Іх забезпечує паркан, — сказав він. — Якби ми необережно напали, всі рушійні

зникли б усіх нас! Саме тоді прорідся крізь лістя втікач з села і повідо-

ПОДЯКА

Цією дорогою складаю враз з Діточками найсердечнішу подяку Родні та моїм Друзям, які так щиро з'їхалися в суботу, 18-го червня на посвячення голівного пам'ятника на могилі Найдорожчого Мука і Ватки

Б. Л. ДМИТРА ТОМКІН

Щира подяка Родні: Полоні, Петровські, Претія, Костирка, Левків, Вроблевські, Сакі, Сени, Кишинюк, Паньків, Пастух, Ост, Заналужні, Матоліч, Веч. о. Н. Матоліч. Спеціальна подяка Високоповаженному Владиці ВОГДАНУ за їхні відправи та промови — дякують щиро

ДРУЖИНА І ДІТИ

AUTO

Замі купите авто зайдіть до найбільшого представника CHEVROLET на Сході:

FOLEY CHEVROLET

957 BROAD STREET, NEWARK, N. J.

• Великий вибір автотранспортних засобів. •

Питайте або телефонуйте до: PAUL HARNICK, Mitchell 3-7300

який є єдиним українським продавцем на Сході ЗДА. Говоріть або пишіть по-українськи.

BUSINESS OPPORTUNITY

НА ПРОДАЖ ГРОСЕРІЯ І ДЕКАТЕСЕН

з 3-кімнатним мешканням. Дуже прибутковий бізнес. Поміркована ціна. — Телефон: BI 8-7269, Newark, N. J.

REAL ESTATE

З дозволом придорожнього бара, грі 1 на 1 до 5 акрів. Також 70-тильний будинок, 40 кімн. Найбільш рідкісна відпочинку окол. в стейті Нью Йорку. Продається з уваги на неугут власника. Чудова нагода для тих, що мають досвід у веденні бізнесу. Зинжена ціна з \$50,000 на \$28,000 — половина готівки. — Мале молоко і курячі ферми, готелі, пансіони й інші роди бізнесу. Жадайте безплатного каталога. HERZOG REALTY 250 Broadway, Monticello, N. Y. Tel. Monticello 719

FARMS FOR SALE

ВИТМОВО 190 акр. молочна ферма — на 30 корів. Вел. дим. \$32,000.

75 акр. курячі і загальна ферма — при голов. тайвею, місце на досконалу. Бізнес. \$12,000. 135 акр. молочна ферма, горб земля на 20 корів. Багато води. \$13,000. Також сільські ділянки і «кемпі» — помір. ціни. EDITH I STANLEY, Kinderhook, N. Y. GRACE D. WEAVER, Broker

CARBONDALE — Модерна молочна ферма, 185 акр., 60 шт. худоби, 9 кімн. дим, пар, опрілля, 2 курники, вигрівальні курят, гараж, 1 трок, 2 трактори, додатки, сінпосес. Одна зилія від озера. \$15,000 річний прихід. Телеф. Fairlawn (N.J.) 6-8532 or in Pennsylvania call Clifton 2-4326

МУСИТИ ПРОДАТИ 2 ферми, Orange County. Одна 100-акр., 216-акр., 1 ферма в розв'язку, 15-акр. землі з озерами і 223 акр. чудового положення. Також парцелі в Флориді, Н. Й. David Werner, Real Estate Broker, Phone Florida 66-2572, Florida, N. Y.

7 1/2 акр. ферма в Bridgeton, N. J. 7-кімн. дим в добром стані. 1 1/2 акр. шпарів. Курник, стайня і інші будинки, гараж — тільки \$15,000. Сплати. Платити або телефон. Box 1-23 — 11 West 42nd St., New York City, Room 830 Fairlawn 6-8532 — New Jersey

ВЖЕ ВИЙШОВ З ДРУКУ ЛЮСТРОВАНІЙ ЗВІРНИК ДЛЯ ДОШКІЛЬНИХ

ДЛЯ МАЛЯТ-ПРО ЗВІРАТ

Вірні Катерини Перехіст Ллюстраторі Славя Сурмач

ЦІНА 60¢

Замовляти в книгарні «SVOBODA»

«SVOBODA» P. O. Box 346 JERSEY CITY 3, N. J.

Литwyn & Litwyn

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED

Обслуга Щира і Чесна

Our Services Are Available Anywhere in New Jersey

801 SPRINGFIELD AVENUE IRVINGTON, N. J. NEWARK, N. J.

ESsex 5-5555

ІВАН БУНЬКО

УКР. ПОГРЕБНИК

Обслуга щира і найкраща. ЦІНИ ПРИСТОПНІ

John Bunko

Licensed Undertaker & Embalmer

REASONABLE PRICES

437 EAST 5th STREET New York City

Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Замовляється похоронна в БРОНКС, БРООКЛІН, НЬЮ-Йорк і околицях

Контрольована температура. Модерна каліція до ужитку даром.

Peter Jarema 129 EAST 7th STREET NEW YORK, N. Y. Tel. ORchard 4-2568